



**REGIONALNY DYREKTOR  
OCHRONY ŚRODOWISKA  
W KRAKOWIE**



OP-I.6401.100.2019.PKw

Kraków,

9

maja 2019 r.

**DECYZJA**

Na podstawie art. 56 ust. 2 pkt 1 i ust. 4 pkt 2 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 1614) oraz art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 2096) a w związku z § 1 pkt 1 lit. b, § 3 i § 6 ust. 1, pkt 8 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 16 grudnia 2016 r. w sprawie ochrony gatunkowej zwierząt (Dz. U. z 2016 r. poz. 2183) po rozpatrzeniu wniosku Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie Nadzór Wodny Oświęcim ul. Strzelecka 10, 32-600 Oświęcim z dnia 20 marca 2019 r. ostatecznie uzupełnionego 17 kwietnia 2019 r. w sprawie wydania zezwolenia na odstąpienie od niektórych czynności zakazanych wobec gatunków zwierząt objętych ochroną:

**I. Zezwalam** Państwowemu Gospodarstwu Wodnemu Wody Polskie Nadzór Wodny Oświęcim ul. Strzelecka 10, 32-600 Oświęcim na zniszczenie tam wykonanych przez bobry europejskie (*Castor fiber*) w poniższych lokalizacjach:

- ciek Balony w km 0+000-2+100 w miejscowości Stawy Monowskie gmina Oświęcim,
- ciek Macocha Poręba w km 0+000-5+500 w miejscowościach: Stawy Monowskie, Włosienica, Poręba Wielka gmina Oświęcim,
- ciek Luszówka w km 0+000-5+000 w miejscowościach: Chrzanów, Luszówka gmina Chrzanów,
- ciek Dopływ do Chechła w miejscowości Młoszowa gmina Trzebinia,
- ciek Młoszówka w km 0+900-1+700 w miejscowości Młoszowa gmina Trzebinia,
- ciek Chechło w km 0+850-17+700 w miejscowościach: Mętków, Żarki, Libiąż Mały, Chrzanów powiat chrzanowski,
- ciek Ropa w km 0+000-0+300 w miejscowości Trzebinia gmina Trzebinia,
- ciek Płazanka w km 0+000-7+500 w miejscowościach: Mętków, Jankowice, Babice gmina Babice,
- ciek Zimna Woda w km 0+000-2+600 w miejscowości Mętków gmina Babice,
- ciek Jankowicki w km 0+000-4+800 w miejscowościach: Jankowice, Olszyny, Włosień gmina Babice,
- ciek Olszyński w km 0+000-1+600 w miejscowościach: Olszyny, Babice gmina Babice,
- ciek Od Pastwiska 0+200-1+299 w miejscowości Jankowice gmina Babice,
- ciek Rutka w km 0+000-3+400 w miejscowościach: Rozkochów, Kwaczała gmina Babice i Alwernia,
- ciek Żabieniec w km 0+000-1+500 w miejscowości Rozkochów gmina Babice,
- ciek Bachorz w km 0+000-13+135 w miejscowościach: Las, Przeciszów, Polanka Wielka, Piotrowice gmina Przeciszów i Polanka Wielka,
- ciek Włosianka w km 0+000-3+100 w miejscowości Przeciszów gmina Przeciszów,
- ciek Regulka w km 0+000-13+674 w miejscowościach: Okleśna, Alwernia, Regulice, Nieporaz gmina Alwernia,
- ciek Ratowa w km 0+000-2+273 w miejscowości Podłęże gmina Alwernia,

ul. Mogińska 25, 31-542 Kraków tel. 12 619 81 20, 012 619 81 21, fax. 12 619 81 22

email: sekretariat.krakow@rdos.gov.pl

www.krakow.rdos.gov.pl

- ciek Rybnianka w km 0+000-1+400 w miejscowościach: Brodła, Rybna gmina Alwernia i Czernichów,

II. Zezwolenie jest ważne w okresie od dnia wydania decyzji do 30 kwietnia 2022 r. pod następującymi warunkami:

1. Całkowitą rozbiórkę tamy dopuszcza się wyłącznie w miejscu gdzie doszło do zalania lub istnieje bezpośrednie ryzyko zalania terenów użytkowych (budynki, pola uprawne, łąki kośne, drogi, mosty, przepusty i inne obiekty użytkowe).
2. Poza tymi odcinkami, a zwłaszcza w miejscach gdzie ryzyko zalania terenów przyległych jest małe dopuszcza się tylko częściową rozbiórkę tam, która jest podyktowana potrzebą utrzymania odpowiedniego poziomu wody na określonej długości cieku.
3. W terminach od 15 grudnia do 31 grudnia oraz od 1 kwietnia do 30 czerwca ze względu na okres zimowania oraz rozrodu i wychowu młodych dopuszcza się tylko rozbiórkę częściową (maksymalnie do połowy wysokości tamy) oraz zaleca ewentualny montaż rur przelewowych.
4. W przypadku częściowej rozbiórki prace należy prowadzić w taki sposób, aby przez usunięcie części nadkładu tamy zmniejszyć wysokość piętrzenia poziomu wody do optymalnego, który nie stwarza zagrożenia powodziowego i jednocześnie umożliwi dalsze bytowanie lokalnej rodziny bobrów.
5. Rozbiórkę tamy należy zrealizować w taki sposób, aby podczas prac woda zgromadzona powyżej tamy nie spowodowała zalania terenów poniżej tamy.
6. Zaleca się zastosowanie rur przelewowych w celu ustabilizowania poziomu wody bądź uniemożliwienia piętrzenia wody, w przypadku ciągłej odbudowy tamy przez te zwierzęta.

III. Zobowiązuję wnioskodawcę do przedłożenia Regionalnemu Dyrektorowi Ochrony Środowiska w Krakowie sprawozdania w zakresie wykorzystania niniejszego zezwolenia w terminie do 15 lipca 2022 r., które powinno zawierać dokładny termin i sposób rozbiórki oraz informacje dotyczące ewentualnych instalacji rur przelewowych, odbudowania i ponownych rozbiórek tamy w okresie obowiązywania niniejszego zezwolenia.

### UZASADNIENIE

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Nadzór Wodny Oświęcim ul. Strzelecka 10, 32-600 Oświęcim pismem z dnia 20 marca 2019 r. (data wpływu do Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Krakowie – 25 marzec 2019 r.) ostatecznie uzupełnionego 17 kwietnia 2019 r. zwróciło się do Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie o wydanie zezwolenia na zniszczenie ok. 275 tam wykonanych przez bobry europejskie (*Castor fiber*) na 19 ciekach wodnych w powiecie oświęcimskim, chrzanowskim i krakowskim.

Powodem złożenia wniosku jest potrzeba likwidacji zagrożenia powodziowego dla terenów przyległych do cieku w bezpośrednim sąsiedztwie stanowisk bobrów, zabezpieczenie tych terenów przed szkodami powstałymi w wyniku zmiany trasy przepływu wód, zapewnienie swobodnego przepływu wód oraz prawidłowego działania urządzeń melioracji szczegółowej jak również, ograniczenie szkód związanych z działalnością tych zwierząt (zgryzanie drzew, rozkopywanie skarp i brzegów, podtapianie łąk i pól uprawnych).

Zgodnie z załącznikiem nr 2 do rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 16 grudnia 2016 r. w sprawie ochrony gatunkowej zwierząt wymieniony w wniosku gatunek objęty

jest ochroną częściową. W § 6 ust. 1, pkt 8 ww. rozporządzenia zawarto zakaz niszczenia m.in. tam, żeremi i innych schronień obowiązujący w stosunku do zwierząt objętych ochroną.

Na podstawie art. 56 ust. 2 pkt 1 i ust. 4 pkt 2 i 7 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody, regionalny dyrektor ochrony środowiska może w przypadku braku rozwiązań alternatywnych zezwolić na odstępstwa od zakazów obowiązujących w stosunku do zwierząt objętych ochroną, jeżeli nie są szkodliwe dla zachowania we właściwym stanie ochrony dziko występujących populacji chronionych gatunków zwierząt oraz wynikają z konieczności ograniczenia poważnych szkód w odniesieniu do upraw rolnych, inwentarza żywego, lasów, rybostanu, wody lub innych rodzajów mienia i wynikają ze słusznego interesu strony.

W toku postępowania ustalono, że opisana przez wnioskodawcę sytuacja terenowa jest poważna, ponieważ woda spiętrzona przez tamy podtapia grunty przyległe do potoków, szczególnie w okresach silnych lub długoterminowych opadów, oraz powoduje zakłócenia stosunków wodno-gruntowych. Zgromadzone śmieci i odpadki utrudniają przepływ wody. Stan cieków wymaga prac konserwacyjnych na wskazanych odcinkach w celu zapewnienia swobodnego przepływu wód i ograniczenia ryzyka zalania terenów przyległych.

Analizując powyższe należy stwierdzić, że w opisanym przypadku brak jest rozwiązań alternatywnych, ponieważ, każda ingerencja pozwalająca w jakimś stopniu ograniczyć szkód wyrządzane przez spiętrzoną wodę na skutek tamowania cieku przez działalność bobrów, wymaga przynajmniej częściowego zniszczenia tam. Nie można wykazać szkodliwości dla zachowania we właściwym stanie ochrony dziko występującej populacji wymienionego gatunku chronionego, na tym terenie, gdyż wnioskowane działania nie dążą do wyeliminowania osobników tylko ingerencją w jedną z form oddziaływania na środowisko przez bobry, czyli blokowanie spływu wody w cieku przez budowę tam i przetamowań. Ponadto populacja bobrów na terenie kraju jak również w odniesieniu lokalnym – Małopolski jest liczna i stabilna, co potwierdzają obserwacje terenowe oraz aktualne dane na temat liczebności i zasięgu występowania (np. *Atlas Ssaków Polski* - [www.iop.krakow.pl/ssaki/Katalog.aspx](http://www.iop.krakow.pl/ssaki/Katalog.aspx)). Częściowe zniszczenie tam powinno w efekcie spowodować zlikwidowanie zagrożenia powodziowego i ograniczyć szkody spowodowane zalewaniem gruntów do momentu ich odbudowania przez zwierzęta. Dodatkowo działania te umożliwiają ewentualne zastosowanie rur przelewowych w celu uregulowania poziomu wody lub mogą doprowadzić do przeniesienia się zwierząt w inne miejsce.

Jednocześnie w opinii tut. Organu wnioskowane czynności, z pewnością służą ograniczeniu poważnych szkód w odniesieniu do mienia tj.: zalewanie gruntów wykorzystywanych gospodarczo, niszczenie drzew i rozkopywanie skarp i brzegów cieku, a także wynikają ze słusznego interesu strony, co wystarczająco wyczerpuje warunki określone w art. 56 ust 4 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody.

W warunkach niniejszego zezwolenia opisano sposób prowadzenia rozbiórki oraz uwzględniono możliwość wykorzystania przez Wnioskodawcę rur przelewowych, jako rozwiązania minimalizującego szkodliwe działanie bobrów umożliwiające ich jednoczesne bytowanie na danym terenie. Powyższe działanie minimalizujące zaleca się stosować w przypadku regularnego odbudowywania przez bobry uprzednio zniszczonej zgodnie z zapisami niniejszego zezwolenia tamy. Wskazano również terminy (od 15 grudnia do 28 lutego oraz od 1 kwietnia do 30 czerwca), w których dopuszcza się tylko częściową rozbiórkę tam, ze względu na okres zimowania oraz rozrodu i wychowu młodych.

Obowiązek złożenia informacji o wykorzystaniu niniejszego zezwolenia wynika z art. 56 ust. 7 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody.

W związku z powyższym należało orzec jak w sentencji niniejszej decyzji.

## POUCZENIE

Od decyzji niniejszej przysługuje odwołanie do Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Warszawie (ul. Wawelska 52/54, 00-922 Warszawa) w terminie 14 dni od daty jej otrzymania za pośrednictwem Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie (Plac Na Stawach 3, 30-107 Kraków).

Niniejsza decyzja na podstawie art. 130 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego podlega wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, gdy jest zgodna z żądaniem wszystkich stron lub jeżeli wszystkie strony zrzekły się prawa do wniesienia odwołania.

Na podstawie Art.127a. § 1 i 2 Kodeksu postępowania administracyjnego W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Krakowie może dokonywać kontroli spełniania przez Wnioskodawcę warunków w nim określonych, a także cofnąć zezwolenie, jeżeli warunki te nie są spełnione (art. 56 ust. 7a oraz ust. 7j ustawy o ochronie przyrody).

Z up. Regionalnego Dyrektora  
Ochrony Środowiska w Krakowie

  
mgr Małgorzata Mordarska-Duda  
ZASTĘPCA REGIONALNEGO DYREKTORA  
REGIONALNY KONSERWATOR PRZYRODY

Pobrano opłatę skarbową w kwocie 82,00 zł (słownie: osiemdziesiąt dwa złote 00/100) zgodnie z art. 7 ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2018 r., poz. 1044 t.j.). Opłatę wniesiono na konto Urzędu Miasta Krakowa nr 49 1020 2892 2276 3005 0000 0000.

Otrzymują:

1. Wnioskodawca.
2. OP-I a/a.

### INFORMACJA ADMINISTRATORA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH

W związku z obowiązywaniem od dnia 25 maja 2018r. rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (EU) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (zwanego dalej RODO), informujemy, że:

1/ administratorem Pana/Pani danych osobowych jest Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska z siedzibą w Krakowie, ul. Mogilska 25, 31-542 Kraków

2/ Pana/Pani dane osobowe będą przetwarzane przez Regionalną Dyрекcję Ochrony Środowiska w Krakowie w celu prowadzenia postępowania administracyjnego/sądowoadministracyjnego, zgodnie z art. 6 ust.1 lit c) RODO.

Podanie Pana/Pani danych osobowych jest dobrowolne, ale niezbędne do realizacji obowiązku prawnego w postaci rozpatrzenia sprawy.

3/ dane Pana/Pani mogą być udostępniane przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie podmiotom upoważnionym do uzyskania informacji na podstawie powszechnie obowiązujących przepisów prawa.

4/ Podane przez Pana/Panią dane osobowe będą przechowywane przez okres wymagany przepisami prawa.

5/ posiada Pan/pani prawo dostępu do swoich danych osobowych oraz prawo ich sprostowania, ograniczenia ich przetwarzania oraz prawo do przenoszenia danych.

6/ w związku z przetwarzaniem Pana/Pani danych osobowych ma Pan/Pani prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

7/ dane kontaktowe Inspektora Ochrony Danych: adres e-mail: [iod.krakow@rdos.gov.pl](mailto:iod.krakow@rdos.gov.pl), adres pocztowy: ul. Mogilska 25, 31-542 Kraków.